



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 61951-1:2014

01-september-2014

Nadomešča:

SIST EN 61951-1:2004

SIST EN 61951-1:2004/A1:2006

**Sekundarni člani in baterije z alkalnimi ali drugimi nekislinskimi elektroliti -
Prenosne posamezne ponovno polnljive hermetične celice - 1. del: Nikelj-kadmij
(IEC 61951-1:2013)**

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Portable sealed rechargeable single cells - Part 1: Nickel-cadmium

(standards.iteh.ai)

SIST EN 61951-1:2014

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non-acide - Accumulateurs individuels portables étanches - Partie 1: Nickel-cadmium

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 61951-1:2014

ICS:

29.220.30	Alkalni sekundarni člani in baterije	Alkaline secondary cells and batteries
-----------	--------------------------------------	--

SIST EN 61951-1:2014	en
----------------------	----

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61951-1:2014](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3425baaf-c059-4c37-adf8-80f39319683e/sist-en-61951-1-2014>

EUROPEAN STANDARD

EN 61951-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2014

ICS 29.220.30

Supersedes EN 61951-1:2003

English Version

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Portable sealed rechargeable single cells - Part 1: Nickel-cadmium (IEC 61951-1:2013)

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non-acide - Accumulateurs individuels portables étanches - Partie 1: Nickel-cadmium (CEI 61951-1:2013)

Akkumulatoren und Batterien mit alkalischen oder anderen nichtsäurehaltigen Elektrolyten - Tragbare wiederaufladbare gasdichte Einzelzellen - Teil 1: Nickel-Cadmium (IEC 61951-1:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-11-19. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3425baaf-c059-4c37-adf8-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3425baaf-c059-4c37-adf8-8039319683e/sist-en-61951-1-2014)

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of document 21A/521/FDIS, future edition 3 of IEC 61951-1, prepared by SC 21A, Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes, of IEC TC 21, Secondary cells and batteries, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 61951-1:2014.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2014-11-16
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2016-11-19

This European Standard supersedes EN 61951-1:2003.

EN 61951-1:2014 includes the following significant technical changes with respect to EN 61951-1:2003:

- addition of several new cell sizes;
- introduction of a new cell type J;
- creation of Annex A: Capacity of batteries measurement.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

[SIST EN 61951-1:2014](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3425baaf-c059-4c37-adf8-80b3-000100000001/EN-61951-1-2014)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3425baaf-c059-4c37-adf8-80b3-000100000001/EN-61951-1-2014>

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61951-1:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

- | | | |
|------------------|------|--------------------------------|
| IEC 60051 series | NOTE | Harmonized in EN 60051 series. |
| IEC 61434 | NOTE | Harmonized as EN 61434. |

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050-482	-	International Electrotechnical Vocabulary - Part 482: Primary and secondary cells and batteries	-	-
IEC 60086-1	-	Primary batteries - Part 1: General	EN 60086-1 ¹⁾	-
IEC 60086-2	-	Primary batteries - Part 2: Physical and electrical specifications	EN 60086-2 ²⁾	-
IEC 60410	-	Sampling plans and procedures for inspection by attributes	-	-
IEC 61959	-	Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Mechanical tests for sealed portable secondary cells and batteries	EN 61959	-
IEC 62133	-	Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Safety requirements for portable sealed secondary cells, and for batteries made from them, for use in portable applications	EN 62133	-

¹⁾ EN 60086-1 is superseded by EN 60086-1:2011, which is based on IEC 60086-1:2011.

²⁾ EN 60086-2 is superseded by EN 60086-2:2011, which is based on IEC 60086-2:2011.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 61951-1:2014](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3425baaf-c059-4c37-adf8-80f39319683e/sist-en-61951-1-2014>



IEC 61951-1

Edition 3.0 2013-10

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes – Portable sealed rechargeable single cells – Part 1: Nickel-cadmium

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide – Accumulateurs individuels portables étanches – Partie 1: Nickel-cadmium

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

W

ICS 29.220.30

ISBN 978-2-8322-1122-9

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	5
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	7
3 Terms and definitions	7
4 Parameter measurement tolerances.....	8
5 Cell designation and marking	9
5.1 Cell designation.....	9
5.1.1 Small prismatic cells and cylindrical cells	9
5.1.2 Button cells.....	10
5.2 Cell termination	10
5.3 Marking	11
5.3.1 Small prismatic cells and cylindrical cells	11
5.3.2 Button cells.....	11
6 Dimensions.....	12
6.1 Small prismatic cells and cylindrical cells	12
6.1.1 General	12
6.1.2 Small prismatic cells.....	12
6.1.3 Cylindrical cells.....	13
6.2 Button cells.....	15
7 Electrical tests	16
7.1 General	16
7.2 Charging procedure for test purposes.....	16
7.3 Discharge performance.....	16
7.3.1 General	16
7.3.2 Discharge performance at 20 °C	16
7.3.3 Discharge performance at –18 °C	17
7.3.4 Discharge performance for rapid charge cells (R cells).....	18
7.4 Charge (capacity) retention.....	18
7.5 Endurance	18
7.5.1 Endurance in cycles.....	18
7.5.2 Permanent charge endurance	21
7.6 Charge acceptance at constant voltage.....	26
7.7 Overcharge.....	26
7.7.1 Small prismatic cells	26
7.7.2 L, M, H or X cylindrical and button cells.....	27
7.7.3 LT/LU, MT/MU or HT/HU cylindrical cells.....	27
7.7.4 J cylindrical cells.....	27
7.7.5 JT cylindrical cells.....	28
7.7.6 R cylindrical cells	28
7.8 Gas release device operation.....	28
7.9 Storage	29
7.10 Charge acceptance at +55 °C for LT, MT or HT cylindrical cells.....	29
7.11 Trickle charge acceptance for JT cylindrical cells	30
7.12 Internal resistance	30
7.12.1 General	30

7.12.2	Measurement of the internal a.c. resistance	31
7.12.3	Measurement of the internal d.c. resistance	31
8	Mechanical tests	32
9	Safety requirements	32
10	Type approval and batch acceptance	32
10.1	General	32
10.2	Type approval	32
10.2.1	Type approval for small prismatic cells	32
10.2.2	Type approval for cylindrical and button cells	32
10.3	Batch acceptance	34
Annex A (informative)	Procedure for measuring the capacity of a battery	36
Bibliography	37
Figure 1	– Jacketed cylindrical cells	12
Figure 2	– Jacketed small prismatic cells	12
Figure 3	– Jacketed cells dimensionally interchangeable with primary cells	13
Figure 4	– Button cells	15
Table 1	– Dimensions of jacketed small prismatic cells	12
Table 2	– Dimensions of jacketed cylindrical cells dimensionally interchangeable with primary cells	13
Table 3	– Dimensions of jacketed cylindrical cells not dimensionally interchangeable with primary cells	14
Table 4	– Dimensions of button cells	15
Table 5	– Discharge performance at 20 °C for small prismatic cells and cylindrical cells	16
Table 6	– Discharge performance at 20 °C for button cells	17
Table 7	– Discharge performance at –18 °C for small prismatic cells	17
Table 8	– Discharge performance at –18 °C for cylindrical cells	17
Table 9	– Discharge performance at –18 °C for button cells	18
Table 10	– Endurance in cycles for small prismatic cells and cylindrical cells not dimensionally interchangeable with primary cells	19
Table 11	– Endurance in cycles for H or X cells	20
Table 12	– Endurance in cycles for cylindrical X cells	20
Table 13	– Endurance in cycles for HR or XR cells	21
Table 14	– Endurance in cycles for button cells	21
Table 15	– Permanent charge endurance for L, M, J, H or X cylindrical cells	22
Table 16	– Permanent charge endurance for button cells	22
Table 17	– Permanent charge endurance for LT, MT, or HT cylindrical cells	24
Table 18	– Permanent charge endurance for LU, MU, or HU cylindrical cells	26
Table 19	– Overcharge at 0 °C	27
Table 20	– Charge and discharge at +55 °C	30
Table 21	– Trickle charge acceptance for JT cylindrical cells	30
Table 22	– Constant discharge currents used for measurement of d.c. resistance	31
Table 23	– Sequence of tests for type approval for small prismatic cells	32
Table 24	– Sequence of tests for type approval for cylindrical cells	33

Table 25 – Sequence of tests for type approval for button cells	34
Table 26 – Recommended test sequence for batch acceptance	35

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 61951-1:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3425baaf-c059-4c37-adf8-80f39319683e/sist-en-61951-1-2014>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**SECONDARY CELLS AND BATTERIES CONTAINING
ALKALINE OR OTHER NON-ACID ELECTROLYTES –
PORTABLE SEALED RECHARGEABLE SINGLE CELLS –**

Part 1: Nickel-cadmium

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61951-1 has been prepared by subcommittee 21A: Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes, of IEC technical committee 21: Secondary cells and batteries.

This third edition cancels and replaces the second edition (2003) and its amendment 1 (2005) of which it constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- addition of several new cell sizes;
- introduction of a new cell type J;
- creation of Annex A: Capacity of batteries measurement.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
21A/521/FDIS	21A/525/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 61951 series can be found, under the general title *Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes – Portable sealed rechargeable single cells*, on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 61951-1:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/3425baaf-c059-4c37-adf8-80f39319683e/sist-en-61951-1-2014>

SECONDARY CELLS AND BATTERIES CONTAINING ALKALINE OR OTHER NON-ACID ELECTROLYTES – PORTABLE SEALED RECHARGEABLE SINGLE CELLS –

Part 1: Nickel-cadmium

1 Scope

This part of IEC 61951 specifies marking, designation, dimensions, tests and requirements for portable sealed nickel-cadmium small prismatic, cylindrical and button rechargeable single cells, suitable for use in any orientation.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050-482, *International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 482: Primary and secondary cells and batteries*

IEC 60086-1, *Primary batteries – Part 1: General*

IEC 60086-2, *Primary batteries – Part 2: Physical and electrical specifications*

IEC 60410, *Sampling plans and procedures for inspection by attributes*

IEC 61959, *Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes – Mechanical tests for sealed portable secondary cells and batteries*

IEC 62133, *Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes – Safety requirements for portable sealed secondary cells and for batteries made from them, for use in portable applications*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in the IEC 60050-482 and the following apply.

3.1

nominal voltage

suitable approximate value of voltage used to designate or identify the voltage of a cell or a battery

Note 1 to entry: The nominal voltage of a sealed nickel-cadmium rechargeable single cell: 1,2 V

Note 2 to entry: The nominal voltage of a battery of n series connected cells is equal to n times the nominal voltage of a single cell.

[SOURCE: IEC 60050-482:2004, 482-03-31, modified – Addition of Notes 1 and 2 to entry.]